



# Stettiner Zeitung.

Abend-Ausgabe.

Freitag, den 29. August 1884.

Nr. 404.

## Abonnements-Einladung.

Wir eröffnen hiermit ein neues Abonnement auf den Monat September für die täglich einmal erscheinende Pommersche Zeitung mit 50 Pf., auf die zweimal täglich erscheinende Stettiner Zeitung mit 67 Pf. Bestellungen nehmen alle Postämter an.  
Die Redaktion.

## Deutschland.

Berlin, 28. August. Gegenüber der Meldung, daß die Neuwahlen zum Reichstage bereits in der ersten Hälfte des Oktober stattfinden sollen, wird mit Recht darauf aufmerksam gemacht, daß in diesem Falle die Auslösung des jetzigen Reichstags nicht lange mehr aufgeschoben werden könne. Im Jahre 1881 haben die Wahlen am 27. Oktober stattgefunden; ohne formelle Auflösung des Reichstags würde also diesmal eine Neuwahl vor jenem Tage nicht erfolgen können. Daß der Bundesrat zur Zeit nicht versammelt ist — die Wiederaufnahme der Beratungen desselben soll erst Mitte September stattfinden — würde einen Beschluß wegen Auflösung des Reichstags nicht sonderlich erschweren; da derselbe nur formale Bedeutung haben würde, so könnte die Zustimmung der Bundesregierungen unsicher auf dem nicht mehr ganz neuen Wege der Anfrage festgestellt werden. Sollte Klarheit über diesen Punkt nicht wohl erst nach der Reise des Staatsministers v. Bütticher nach Berlin erreicht werden.

Der in Pest versammelte Konvent der Protestanten Augsburgischer Konfession hat in feierlicher Sitzung auf Anregung des Präsidenten einen Protest gegen den Antisemitismus beschlossen. Da einige dieser Konfession angehörige Geistliche an der antisemitischen Agitation theilnahmen, so erklärt der protestantische Konvent in feierlicher Weise, jede Solidarität mit diesen Personen abzulehnen, die übrigens durch ihre geistlichen Vorgesetzten bereits zur Verantwortung gezogen worden seien.

In Berlin haben sich nunmehr die Parteileitungen über die Kandidaten für die bevorstehenden Reichstagswahlen endgültig schlüssig gemacht. Die Kandidaten — welche später von den Wählerversammlungen zweifellos acceptirt werden — sind:

1. Wahlkreis: Ludwig Löwe (Fortfchr.); Professor Adolf Wagner (Konf.); v. Bollmar (Sozialdem.).
2. Wahlkreis: Professor Birchow (Fortfchr.); Stöcker (Konf.); Tischler Lutzauer (Sozialdem.).
3. Wahlkreis: v. Sauten-Tarputtschen (Fortfchr.); Prof. Brecher (Konf.); Dieß (Sozialdem.).
4. Wahlkreis: Träger (Fortfchr.); Landrath von Köller (Konf.); Kaufmann Singer (Sozialdem.).
5. Wahlkreis: Eugen Richter (Fortfchr.); Cremer (Konf.); Grillenberger (Sozialdem.).
6. Wahlkreis: Roth (Fortfchr.); Dr. Bremer (Konf.); Hafenclever (Sozialdem.).

In einzelnen Wahlkreisen der Reichshauptstadt, die schon einmal den Sozialdemokraten zwei Mandate überlassen mußte, dürfte es zwischen den sozialdemokratischen und den freisinnigen Kandidaten zur Stichwahl kommen.

Zur Kennzeichnung der Stimmung in Frankreich ist der folgende Artikel Cassagnac's nicht ohne Interesse. Was Cassagnac schreibt, ist wohl den Franzosen aus der Seele gesprochen und nichts kann ihrbrichter sein, als zu glauben, daß Frankreich seinen Haß gegen Deutschland vergessen werde, um seiner Abneigung gegen England zu fröhnen. In dem Artikel heißt es:

„Die große Unverschämtheit, mit der England auf der Londoner Konferenz die europäischen Mächte behandelte, hat gegen dasselbe eine allgemeine Entrüstung hervorgerufen, welche wohl eine Koalition zur Folge haben könnte. Vielleicht bietet der Kongress in Berlin, von dessen Einberufung die Rede ist, dazu eine Gelegenheit, und dann weiß Niemand, was aus einer solchen allgemeinen Bewegung hervorgehen wird. Auf seiner Insel verschanz, von einem oft wilden Meer geschützt, hält England sich immer für berechtigt, dem Weltall zu trotzen, vergessend, daß seit Erfindung des Dampfes, der Torpedos, der Rieskanonen das geringste unvorhergesehene Ereigniß eine Jahrhundert alte Lage ändern kann. England ist nicht mehr gegen die Repressalien geschützt. Amerika kann ihm Kanada nehmen, wann es will, und es ist nicht mehr möglich, mit Bonaparte sich durch die Py-

ramiden einen Weg zu bahnen, um Indien zu erreichen. Rußland thut dies ganz allein, und langsam, aber sicher nähert es sich dem Wunderlande, dessen stolze Kaiserin die Königin Viktoria ist. Die Unverschämtheit ist daher überflüssig und die Grobheit nicht mehr am Platze. Die Zeiten sind vorüber, da England der Kopf und Europa nur der Arm war. Europa hat seine Unabhängigkeit, seine Freiheit wieder gewonnen und England, die Seele aller einstigen Koalitionen, steht sich von der Koalition Aler bedroht. Das englische Volk ist ein großes, aber eignesüchtiges Volk, das man bewundern, jedoch nicht lieben kann. Seine Allianz ist ein beständiger Handel, sein Thron ein Komptoir und sein Heldenthum stets tarirt. . . . Der Uebermuth Englands hat alle Welt beleidigt, insbesondere Deutschland, welches sich in seiner Kolonisation gebemmt fühlt und weiß, daß England ihm mit den offenkundigsten Mitteln entgegenarbeitet.

Und Deutschland, welches, wenn es sein muß, das offizielle Piratennest zerstören will, kommt uns entgegen und schlägt uns öffentlich einen Handel vor. Die berufenen Blätter wiederholen uns seit 8 Tagen, was für Niemand ein Geheimniß ist, daß wir überall in China, auf Madagaskar, in Tunisien, Egypten, Marokko, England, Schwärzigkeiten streuen, auf unsern Wegen finden. Ferner erinnert man uns daran, daß England uns in den Tagen des Unglücks im Etsche gelassen und kalt, gleichgültig, grausam unserm Mißgeschick zugehört hat. Es muß dies heute beueuen; denn, wenn es Frankreich gedemüthigt hat, so gestattet es Deutschland, sich aufzurichten, und niemals wird es mit Deutschland die Hände knüpfen, welche die Nachbarschaft allein schon mit sich bringt. Heute nun steht es auf gespanntem Fuße mit Deutschland und der Berliner Kongress wird vielleicht nichts daran ändern.

Deutschland, welches jede Möglichkeit des Erfolgs auf seine Seite bringen möchte, bietet uns ein anges, fruchtbares, sofortiges Bündniß an. Es beschwört uns, den Haß zu vergessen, welchen der Krieg gefäht, die Hoffnungen, welche die Annexion von Elsaß-Lothringen in unsern Herzen zurückgelassen hat. Es streckt uns die Hand entgegen und betont laut, die Zukunft werde uns für die vergossenen Thränen entschädigen. Das Anerbieten ist verlockend. Frankreich stände nicht mehr allein, ohne Bundesgenossen in der Welt da, es könnte von einer leichten, friedlichen Wiedererziehung träumen, für die nicht menschliche Verantwortungen werden müßte. Das ist alles wahr und wenn Frankreich praktisch wäre, wie England, geduldig, wie Oesterreich, welches schon Savona vergessen hat, stolz, wie Rußland, welches sich der Krone nicht mehr erinnert, so könnten wir das thun, Straßburg und Metz ihrem Bestänzniss anheimgeben und in einer aufrichtigen Ausöhnung die Entschädigungen suchen, mit denen man gegen uns nicht gehen würde. Die Vernunft treibt uns auf die Seite Deutschlands, das Interesse ebenfalls.

Dennoch aber können, dürfen wir uns ihm nicht zuwenden. Nicht etwa, als ob wir ein Recht hätten, Deutschland das vorzuwerfen, was wir selbst würden gethan haben; nicht als ob wir jener dummgauwinischen Schule angehörten, welche die andern für ihre eigenen Fehler, ihre eigene Feigheit verantwortlich macht; sondern weil Frankreich, welches Deutschland die Hand reichete, so lange Lothringen und Elsaß in Banden liegen, seinen Ueberlieferungen, seiner Natur, seinem innersten Wesen untreu würde. Unser Land — dies ist sein Fehler, aber auch sein Ruhm — ist vor Allem das Land des Gefühls. Wenn es oft durch seinen Kopf sündigt, so macht es diese Schwäche durch das Herz wieder gut. Elsaß und Lothringen als Unterpfand ewigen Friedens, wie bei einem Kaufhandel, in den Händen Deutschlands lassen, nimmermehr! Man liefert nicht sein eigenes Fleisch aus und gießt nicht in das Glas, welches man uns über den Rhein herübersteckt, sein eigenes Blut. Besser noch die Fokierung, besser noch das demüthigende Gefühl der Erniedrigung, besser die Armuth, als solchen Familienverrath! Denn jener Boden ist nicht wie jeder andere; jene Provinzen sind nicht rein nomineller Besitz; sie sind ein wesentlicher Theil des Vaterlandes selbst und, obwohl durch die deutsche Art von ihm getrennt, erbeben sie noch mit ihm; der Körper allein ist einzeln gehauen worden, die Seele aber eine gemeinschaftliche geblieben. Ja, der allein vermöchte Elsaß und Lothringen zu verkaufen, der im Stande wäre, seine Kinder zu verkaufen. Leider gehöre ich nicht zu denen, welche hoffen, daß

se je wieder den Weg wandeln werden, den wir mit Leichen bedeckt verlassen, daß wir mit den schönen Mädchen, welche von den sie belagernden Landbesetzern befreit sind den grauen Wein Lothringens oder das braune Bier Straßburgs trinken werden; aber weder, um England zu demüthigen, noch um uns zu bereichern, noch sogar um das Frankreich von ehe dem wieder herzustellen, möchte ich auf die schwache, zitternde Flamme blasen, die in der heutigen Finsterniß nach oben hin stinmert und vielleicht nur eine Selbsttäuschung unseres Patriotismus ist, wie die Hoffnung heißt.

Gibt uns unsere verlorenen Provinzen zurück, ihr macht aus ihnen doch nur Pflanzschulen des Hasses. Verlangt von uns Milliarden: obwohl durch die Republik zu Grunde gerichtet, werden wir sie finden! Aber gebt uns unsere verlorenen Provinzen wieder; Wer weiß, was Eurer noch hart! Euer alter Kaiser wird sterben, Euer eiserner Kanzler wird sterben, Euer greiser Großmarschall wird sterben; das Alter löst ihren Athem aus und Gott, der Niemand mehr zu züchtigen hat, ruft sie ab. Warum wollt Ihr uns zwingen, unseren kleinen Knaben furchtbare Pflichten zu vermachen? Warum uns beiderseitig zu Jahrhunderten des Argwohn verurtheilen, während deren Frankreich und Deutschland nur im Schutze ihrer Wachen ruhig schlafen werden? Gebt uns unsere verlorenen Provinzen wieder und dann erst, wenn wir alles werden vergessen dürfen, werden wir von England und dem Uebrigen sprechen; denn befreundet wären wir die Herren der Welt.“

Der plötzliche furchtbare Ausbruch der Cholera in Spezzia veranlaßt die „N. Zürcher Zeitung“ in ihrem Tagesbericht vom 26. d. zu folgender Betrachtung:

Die Stadt Spezzia liegt am südlichen Ende des großen Golfs von Genua an einer Bucht, die von der Stadt den Namen empfangen hat. Spezzia hat 27,000 Einwohner. Es ist ein Ausfuhrplatz für Olivenöl; seine eigentliche Wichtigkeit beruht aber in dem nicht unbedeutenden Hafen. Es waren in der Nachbarschaft der Stadt unlegbar etliche Cholerafälle vorgekommen, eingeschleppt auf die für Italien gewöhnliche Weise. Arbeiter aus Toulon oder Marseille hatten an der Quarantäne vorbei oder durch dieselbe hindurch den Weg in ihre ligureische Heimath gefunden und dort den Keim der verderblichen Krankheit zur Reise gebracht, welchen sie aus Frankreich mitgetragen hatten. Auf Schiffen, die im Hafen ankeren, starben ei zehne Matrosen und Passagiere; der römische Korrespondent der „Perseveranza“ schuldigt die Regierung an, daß sie das Schiff „Stadt Genua“, auf welchem die größte Zahl von Cholerafällen vorgekommen, zur Vornahme von Reparaturen in das Hafendassin zuließ. Im Stillen scheint die Cholera unter den unteren Klassen der unwissenden und abergläubischen italienischen Bevölkerung schleppend sich verbreitet zu haben. Den plötzlichen, gewaltthätigen Ausbruch aber schreibt das offizielle italienische Gesundheitsbulletin bestigen Regengüssen zu, die auf eine plötzliche Temperaturabnahme folgten. Diese Erklärung würde Dr. Kochs Ansicht bestätigen, daß der Cholera bacill ein Geschöpf ist, das der Feuchtigkeit so zugethan ist, wie ein oberbairischer Bierfeld. Mit furchtbarer Schnelligkeit breitete sich das Geschlecht dieser gefäßigen Lebewesen aus und zerstörte die menschlichen Organismen, in denen es sich hatte einnisten können. Die Bevölkerung, von panischem Schrecken ergriffen, suchte ihr Heil in der Flucht. 6000 Personen hatten bereits am 24. August Spezzia verlassen. Nun wurde beschlossen, die Stadt abzusperren! Zu dem Zwecke sind Truppen von Florenz her auf dem Wege nach Spezzia. Das Auffallendste und von den Choleraerscheinungen in Toulon und Marseille Abweichende ist das jähe Auftreten der Krankheit. Schon mehrere Tage vor dem großen Ausbruch hatten zahlreiche Leute aus den untern Ständen die Stadt verlassen, und als die Aerzte die Kunde machten, sandten sie hier und da in Landhäusern und in den Wohnungen enger Büschen Leichname von Personen liegen, die offenbar an der Cholera gestorben waren. Die jetigen Angehörigen hatten sich geflüchtet und die Kranken, ohne Anzeige zu machen, zu Grunde gehen lassen. Nun bildete sich endlich ein Komitee von achtzig Bürgern, welche den traurigen Dienst übernehmen wollen, in die Häuser zu gehen und die Leichname daraus zur Beerdigung abzuholen. Ueber jeden Leichnam wird ein Centner ungelöschten Kalkes ausgegossen; man hofft auf diese Weise die Ausbreitung der Krankheit zu hemmen. Der Gemeinderath von Genua scheidet Betten, Decken und Lein-

tücher. Man hält es nicht für möglich, fährt der „Cassaro“ fort, die ganze Stadt vollständig abzusperren; in die Bevölkerung ist ein ungeheurer Schrecken gefahren; es flieht, wer stehen kann, und die Bahnhöfe werden eigentlich im Sturme genommen. Fügen wir zu diesem Bilde, das an das finstere Mittelalter erinnert, den freundlicheren Zug hinzu, daß der Marineminister Brin auf die erste Kunde von dem Cholera Ausbruch nach Spezzia reiste, um dort Geldmittel auszuthellen, Anordnungen zu treffen und durch seine Gegenwart den Muth der Bevölkerung anzufachen, der bis auf das letzte Restchen niedergebrannt schien. „Muth“ ist das Thema, das die italienischen Blätter variiren.

Bei den gegenwärtigen kriegerischen Vorgängen an der chinesischen Küste, welche trotz der Versicherung der Franzosen, die Handelsbeziehungen der neutralen Mächte schonen zu wollen, doch auf den Verkehr europäischer Schiffe in den dortigen Häfen selbstverständlich einen lähmenden Einfluß haben, ist es nicht uninteressant, zu erfahren, inwiefern die deutsche Seeschiffahrt davon berührt wird. Zunächst kommen dabei der Hafen von Futschu und alsdann wahrscheinlich derjenige von Takao auf der Insel Formosa in Betracht. Der Schiffsverkehrsverkehr Deutschlands in dem ersteren Hafen ist nicht bedeutend. Im vorigen Jahre gingen dort 10 deutsche Fahrzeuge, nämlich 9 Segelschiffe und 1 Dampfschiff, ein; drei Segelschiffe waren in Ballast. Von diesen Fahrzeugen gingen im Laufe des Jahres 9, nämlich 8 Segelschiffe und das Dampfschiff, sämtlich beladen wieder aus, während ein Segelschiff am Jahreschluss im Hafen verblieb. Stärker ist der Verkehr deutscher Schiffe im Hafen von Takao. Derselbe belief sich 1883 auf 23 Segelschiffe, von denen 9 Ballast, 5 theilweise solchen (unter den letzteren hatte 1 nur noch Baargeld in Ladung) führten. Sämmtliche Fahrzeuge liefen im Laufe des Jahres wieder aus, darunter 2 in Ballast. Von den eingegangenen Schiffen hatte 1 den Hafen als Nothhafen angesegelt; dasselbe ging mit seiner Originalladung (Ballast) wieder aus.

Aus Genf wird in amtlichen Berichten mitgetheilt, daß der Zuzug arbeitssuchender deutscher Handwerker dort seit einiger Zeit bedeutend abgenommen hat. Es kamen früher zwei bis drei Mal mehr, als dort Arbeit finden konnten, und die Folge war, daß die deutschen Hilfsvereine sehr stark von hilfsbedürftigen Arbeitern in Anspruch genommen wurden. Jetzt vergehen oft mehrere Tage, ohne daß sich einer meldet. Da die Geschäfte in Genf seit längerer Zeit sehr flott gehen, so läßt sich die Abnahme des Zuzuges, wie der amtliche Bericht annimmt, nur durch die sich immer günstiger gestaltenden Zustände des Handels und der Industrie in Deutschland erklären.

Aus Warschau wird geschrieben: Trotz der beschwichtigenden Meldung des „Journal de St. Petersburg“ sind tatsächlich 247 politisch verdächtige Personen verhaftet, wovon nur 32 entlassen wurden, herunter der junge Fürst Meshchersky. Außer Bardowsky sind auch zwei Schülerinnen des Maria-Instituts nach Petersburg transportirt worden.

Die spanischen Bischöfe sind sehr entrüstet darüber, daß der Minister der öffentlichen Arbeiten dafür, daß er in den Korres für die Wiederherstellung der weltlichen Macht des Papstes eintrat, von Canovas del Castillo desabonirt werden mußte. Die Erzbischöfe von Burgos und Valencia haben geradzu die spanischen Katholiken zur Wiedereinsetzung des Papstes in sein weltliches Reich aufgefordert. Die Agitation erreichte ihren Gipfel mit einem zwölftägigen Gottesdienst in der Kirche S. Geronimo zu Madrid; in Gegenwart des Patriarchen von Indien, des Kardinal-Erzbischofs von Toledo, des Hilfsbischofs von Madrid und einer zahlreichen Menge von Klerikern hielt da u. A. Vater Camera eine Rede, in welcher er gegen das Königreich Italien als ein Werk des Teufels und gegen die Schwäche des Kabinetts Canovas donnerte. Schließlich wurde eine Adresse an Leo XIII. unterzeichnet, welche mit den Worten des Erzbischofs von Santiago im Senat endigte:

„Komm' nach Spanien, heiliger Vater, und sei sicher, ginz nach dem Belieben Deiner Heiligkeit nach Rom zurückkehren zu können, geleitet von Millionen Gläubigen dieser Dir geweihten Nation und aller katholischen Völker, welche Deinen Weg mit Blumen bestreuen und mit Gottes Hilfe jedes Hinderniß beseitigen werden, und bestände dasselbe auch aus Mauern von Bajonetten.“



Stettin, 29. August. Wird Jemand wegen eines Jogen. Antragsdelikts (d. d. eines Vergehens, das nur auf Antrag des Verletzten verfolgt wird) strafgerichtlich verfolgt, und schließt dieser mit dem Antragsteller vor dem Verhandlungstermin einen Vergleich ab, wonach der Antragsteller gegen das Verbrechen einer bestimmten Geldabfindung für die zugefügte Verletzung resp. Schädigung seinen Strafantrag zurücknimmt und sich verpflichtet, diese Zurücknahme in dem Verhandlungstermin ausdrücklich zu erklären, so kann nach einem Urtheil des Reichsgerichts, V. Zivilsenats, vom 19. Juni d. J., der Antragsteller nur nach Erfüllung der Verpflichtung seiner ausdrücklichen Erklärung vor Gericht die ihm versprochene Geldabfindung beanspruchen, selbst wenn die Zurücknahme des Strafantrages bei der vorliegenden Straftat geschehen konnte und somit diese Zurücknahme einen zweifelhaften Werth hätte.

Die kirchliche Einweihungsfeier der Arbeiterkolonie Meierei bei Schwelbels findet am 10. September er., Vormittags 11 Uhr, nach Beschließung der Anstalt statt.

Die Kommandanten der beiden in Kiel liegenden und zum Auslaufen fertigen chinesischen Panzer „Ting-Yuen“ und „Chen-Yuen“, die ehemaligen deutschen Korvettenkapitäne Sebelin und Müller, haben sich nach erhaltener telegraphischer Order zum chinesischen Gesandten nach Berlin zur Einholung mündlicher Befehle begeben. Es verlautet, die Schiffe sollten beide wieder nach Swinemünde zurückgehen.

Kein Geringerer als Eduard Hanslick, der bekannte Musikreferent der Wiener „Neuen Freien Presse“, ist es, der in Nummer 35 dieses Jahrganges der „Gartenlaube“ in einem längeren, an die Redaktion derselben gerichteten Briefe sich mit der ihm eigenen Entschiedenheit und in diesem Falle vollberechtigten Rücksichtslosigkeit über die zur Zeit mehr als je grassirende Klavierseuche ausspricht. Nachdem er Eingang des Briefes die Qualen geschildert, die diese entsetzliche aller Modestandarten allen nicht von ihr Ergriffenen bereitet, und nachgewiesen hat, daß die Hand des Geistes das Publikum dagegen gar nicht oder doch nur in kaum merkbare Weise schützen kann, giebt er die Mittel an, durch die zwar nicht eine direkte Heilung, wohl aber, wenn auch auf weitem Umwege, eine allmähliche Milderung der Klavierseuche herbeigeführt werden könne. Derselbe erhofft er einmal davon, daß die Technik des Instrumentbaues, die so riesige Fortschritte in der Verstärkung des Tones aufweist, auch noch Fortschritte in der beliebigen Abschwächung desselben machen könne und werde. Hierbei verweist er auf den von dem Hamburger Pianofortefabrikanten Dübroy erfundenen „Ton-Moderator“, der den Spieler in den Stand setzen soll, den Ton jedes Instruments bis zur Tonlosigkeit abzumildern zu können. Doch wird diese äußere Maßregel nach Hanslick die Klavierseuche kaum heilen noch je vertreiben, wenn das Uebel nicht an seiner Wurzel angegriffen wird. Und diese ist darin zu suchen, daß der Kultus der Musik, insbesondere des Klavierspiels heutzutage in einer entschieden zu misbilligenden Weise auf Kosten höherer und dringenderer Interessen übertrieben wird: Diejenigen, die heute bereits Klavier spielen — worunter wohl fünfzig Stümper auf einen Künstler kommen — können nicht mehr im Ausüben ihrer Fertigkeit gehemmt werden. Wir können aber, jeder in seinem Kreise, dahin wirken, daß künftig nicht mehr so viele Klavier spielen, wie jetzt. Die Opfer des Klaviers sind nicht bloß die Zuhörer der klirpernden Schaller, sondern diese selbst, vor allem die zahllosen jungen Mädchen, welche ihre Nerven abnützen, und so viele kostbare Zeit verschwenden, um doch so selten gute Pianistinnen zu werden. Ist schon das Ueberhandnehmen des dilettantischen Klavierspiels, das obligate Zwangspiano in den Familien zu beklagen, so noch vielmehr die maßlos anschwellende Konkurrenz der Pianisten von Fach, welche das Klavierspiel als Virtuosen oder als Lehrer desselben zum Lebensberuf wählen. Unter denselben bilden die große Mehrheit die weiblichen Pianisten von Fach. Es geht mit der Klaviervirtuosität in Deutschland jetzt ungefähr so, wie in England mit der Romanisirten Literaturrei. Auf ein Duzend Romane von weiblichen Autoren kommt kaum einer von männlicher Herkunft. Daß die jetzt überall etablierte Fräuleinheerfahrt auf dem Klavier weder dem Fräulein noch dem Klavier zu großem Vortheil ausschlägt, wird jeder Kundige zugeben. Auch bezüglich der Qualität hört die Analogie mit den Romanisirten Literaturrei nicht auf, und selten erreicht eine der Pianistinnen einmal die Höhe ausgebildeter männlicher Kunst. „Von den praktischen sozialen Nachtheilen des überhandnehmenden Virtuosenbums junger Damen“, so schließt Hanslick den Brief, „möchte ich am liebsten ganz schweigen. Wer fühlt nicht das innigste Mitleid mit all diesen jungen Mädchen, die das Pianospiele zum Lebenszweck erwählen und auf das bischen Virtuosität eine Existenz gründen wollen! Nur zu sicher kommt die Reue darüber, so unendlich viel Fleiß und Mühe auf eine Kunstfertigkeit verwendet zu haben, die als öffentliche Produktion sich nicht mehr lohnt, ja kaum noch interessiert.“

Gestern Abend gegen 11 1/2 Uhr entstand auf dem Grundstück des Eigentümers Heidke Feuer, durch welches Stall und Scheune eingeschürt wurden.

Gestern sind hier selbst wiederum 3 falsche Fünfmarsstücke angehalten worden, davon 2 Stück bei der kaiserlichen Post. Die Falschstücke sind von derselben Sorte Hamburger Geprägtes mit der Jahreszahl 1876, wie die bereits vor einigen Tagen eingezogenen.

Landgericht. — Ferien-Strafkammer. — Sitzung vom 29. August. — Am 20. Mai d. J. löschte der Schiffer Schröder mit

seinem Schiff im Hafen zu Riga; der Matrose W. Börner, welcher zur Besatzung gehörte, hatte sich stark angetrunken und schlief in diesem Zustande zunächst auf einen Schiffsjungen ein. Der Schiffsjungenmännchen Wenzel rief Leutner, darüber bei dem Schiffsführer Beschwerde zu führen und war Börner deshalb so empört, daß er eine Art ergriff und den W. damit bedrohte. Inzwischen kam der Schiffsführer hinzu, doch auch dessen Ermahnungen schenkte Z. kein Gehör, er griff denselben vielmehr gleichfalls thätlich an und bedrohte ihn mit Todtschlag. Dem deutschen Konsulat wurde sofort Anzeige von dem Vorfall gemacht und dieses ließ Z. festnehmen und sandte ihn mit einem der nächsten Schiffe nach Stettin in Untersuchungshaft. Börner hatte sich deshalb heute auf Grund der §§ 90 und 100 der Seemanns-Ordnung zu verantworten, er war geständig und beantragte der Herr Staatsanwalt eine Gefängnisstrafe von 3 Monaten. Der Gerichtshof ging jedoch über diesen Antrag hinaus, weil der Widerstand auf dem Schiff Sittens eines Untergebenen gegen die Vorgesetzten stets harte Strafe verdient und es wird deshalb auf 9 Monate Gefängnis erkannt, davon jedoch 2 Monate auf die Untersuchungshaft angerechnet.

Am 16. September v. J. waren auf der Herberge in Kammin mehrere Handwerkerzweige zusammengetroffen; dieselben trieben allerlei Schabernack und u. A. wurde auch dem Schlosser Paul Morimilian Bocksch aus Breslau von einem der Anwesenden einen Zettel auf den Rücken gelebt. B., welcher schon etwas angetrunken war, stellte deshalb einige Stunden später den Schuhmacher Krause zur Rede, obwohl dieser schuldlos war, er schlug auch auf Krause ein und schon nach dem ersten Schläge sank derselbe zusammen. Die sich später herausstellte, hatte Krause eine kleine Verletzung im Gesicht, durch dieselbe war aber eine Erschütterung des Rückenmarks und Gehirns in Verbindung mit einer Lähmung der ganzen rechten Seite eingetreten. Krause konnte in Folge dessen mehrere Monate nicht arbeiten und noch heute ist derselbe zeitweise gelähmt und am Arbeiten verhindert. Heute war wegen dieses Vorfalls es Bocksch wegen schwerer Körperverletzung angeklagt und wurde mit Rücksicht darauf, daß er den K. ohne jede Ursache angegriffen und mit Rücksicht auf die große Noth und die schweren Folgen der Verletzung zu 1 Jahr Gefängnis verurtheilt.

Kunst und Literatur.

Dem bekannten Roman-Schriftsteller und Novellisten Maximilian Schmidt in München ist vom Könige von Baiern der Hofraths-Titel verliehen worden.

„Die Gegenwart“ tritt mit dem nächsten Quartal in die Reihe der eigentlichen belletristischen Unterhaltungs-Wochenblätter. Vom 1. Oktober an will das Blatt Romane und Novellen aus der modernen Gesellschaft bringen. Wir wünschen zu dem Experiment Glück.

Landwirthschaftliches.

Güglow, 27. August. Nach langer Zeit des schönsten beständigen Wetters haben wir seit gestern Abend einen schönen milden Regen. Alle Landleute haben sich des schönen Erntewetters erfreut und ist auch die Ernte bis auf kleine Quantitäten Späterfrüchte als beendet anzusehen. Die Erträge können durchweg als befriedigend angesehen werden, denn allerorts steht man eine Anzahl Mieten, wie in vielen Jahren nicht. Die Ernte an Stroh stellt sich in diesem Jahre entschieden über mittel, eine andere Frage ist die, ob auch der Körnerertrag über mittel sein wird. Mit Dampfschneidmaschinen wird schon lange, theilweise während der ganzen Ernte, gebrosen, doch hört man von verschiedenen Seiten, daß die Körnerlöhnung nicht so sehr bedeutend sein soll. Proberüchse nach der Fuderzahl sind indessen höchst unbestimmend und steht doch zu erhoffen, daß bei der allgemeinen guten Löhnung an Fuderzahl, sowohl im Winter- als auch im Sommergetreide, auch die Körnerlöhnung nach Flächeninhalt allgemein befriedigend wird. Es ist für die Landwirthe sehr beklagenswerth, daß die Kornpreise so heruntergehen; die Kornhändler halten sich im Ankauf von Korn sehr reservirt und kaufen nur dann, wenn sie rückwärts Deckung haben. Beim Bäcker merkt man allerdings noch nicht, daß der Roggen von 145 Mark bis auf 115 Mark herunter gegangen ist, das Brod hat noch immer dieselbe Schwere und Figur und die Bäcker entschuldigen sich damit, daß bei der wochenlangen Windstille fast überhaupt kein Mehl zu haben ist, und jeder Konsument froh sein kann, wenn er nur das allernothwendigste Brod noch bekommt. Ueber die Krankheit der Kartoffeln hört man allgemeine Klage, besonders bei den frühzeitigen, und wenn man in den früheren Jahren annahm, daß die Krankheit besonders durch nasses Wetter hervorgerufen sei, so kann man doch in diesem Jahre dasselbe nicht sagen. Es ist zu wünschen, daß die späteren Kartoffelsorten, welche noch nicht reif sind, mehr von der Krankheit verschont bleiben möchten. Die Erträge in den Hackfrüchten werden auch in diesem Jahre durch die lange Dürre geringer sein, was besonders dort sehr fühlbar sein wird, wo Zuckerrübenbau in ausgedehntem Maße getrieben wird. Zudem kommt noch der üble Umstand, daß die Zuckerrüben in letzter Zeit bedeutend heruntergegangen sind, und die Zuckerrüben die Rüben zu niedrigen Preisen ankaufen müssen, wenn die Fabriken bestehen sollen. Ob auch in diesem Industriezweige Ueberproduktion stattfindet und das Geschäft rückwärts geht, ist eine Frage der Zeit, so viel steht fest, daß in diesem Jahre die Zuckerrübenbauern keine günstige Aussicht haben, denn erstens wird der Ertrag ein geringerer, und dazu kommen noch niedrigere Preise. — Wenigleich der erste Schnitt der Wiesen quantitativ nur mittelmäßig genannt werden dürfte, so wird durch die längere, trockene Zeit der zweite Schnitt noch we-

niger ergiebig ausfallen; theilweise ist derselbe schon gemäht, und rechnen einzelne Landwirthe so, daß es besser ist, den zweiten Schnitt rechtzeitig zu bergen, als auf mehr Quantum bei späterer Ernte zu rechnen. Die Viehpreise halten sich normal, es sind gestern in Demmin die Saugföhlen auf dem Markte mit 250—300 Mark bezahlt worden.

Bermischte Nachrichten.

Zu den Herbstmanövern.

Postalische Epistel eines alten Kriegers. Der Krieger macht um diese Zeit Zum Herbstmanöver sich bereit; Die Herrn Offiziere packen Wein, Konserven und Zigarren ein; Die Mannschaft füllt mit froher Miene Die Flasche sich in der Kantine. Und viele birgt in ihrer Lade Für den Gefreiten Karbonade, Daneben Butter, Wurst und Bier, Als ihrer Liebe Souvenir.

Kumplum, Trara; da ziehn sie hin Und sind nun im Manöver drin. Wer je im Herbst sich abgeplagt, Dem ist damit genug gesagt. Des Abends selten in ein Bett, Und wenn schon — ist's nicht immer nett; Die Marsche weit, Quartiere mau, Verpflegung dito, Biere flau; Zum Schluß bei aufgeweichten Wegen Bivak mit feuchten Niederstlagen. Und dennoch lebt man frisch und froh; Der Krieger fragt nicht Wie und Wo. Er läßt in Freuden, wie man siegt; Der Kaiser will es; — das genügt!

Nun sollte Jeder sich bestreben Zu fördern jold Manöverleben; Nicht bloß mit Ägung oder Wein Und schnöder Magenfüllung; nein! Mit dem ist's nicht allein gethan, Auch das Gemüth will Nahrung han! Und hierzu wohl am besten kommt Ein Brief, der aus der Heimath kommt.

Was aber nützt ein solcher Brief, Wenn er im Land umher erst lieft, Von Stadt zu Stadt, von Korps zu Korps? Und doch kommt solches häufig vor, Weil der Adresse Alles fehlt, Was zur Genauigkeit man zählt.

„Herrn Hauptmann K. im Uebungsld.“ — Wie soll die Post um alle Welt Bri solcher Aufschrift dem Herrn K. Den Brief besorgen schlant und fir? — Es fehlt: wie man die Waffe nennt; Es fehlt Schwadron und Regiment, Das Bataillon, die Kompagnie, Kolonne oder Batterie. Was hilft da alle Fündigkeit? Der Brief versäumt seine Zeit: Und K. muß sagen noch von Glüd, Schickt man sein Briefchen nicht zurück.

Wohlan, die Ihr zu Hause bleibt Und dort Manöverbriefe schreibt; Ihr, Jüngling, Jungfrau, Mann und Frau, D, adrestet recht genau! Seht außer Kompagnie, Schwadron Et zetera, die Garnison, Das heißt, die ständige, hinzu; Dann kriegt Herr K. den Brief im Nu; Und Ihr braucht nicht zu allem Grämen Euch hinterher auch noch zu schämen, Weil Ihr versäumt, was gar nicht schwer, Und so geschädigt Deutschlands Heer! Berlin, im August 1884. C. A. S.

(Inoxydation betreffend.) Außer anderen deutschen Werken hat die Kommandit Gesellschaft für Pumpen- und Maschinen-Fabrikation W. Gardens, Hannover, Berlin, Wien und Antwerpen, das Fabrikationsrecht erworben und macht bekannt, daß sie die von ihr als Spezialität fabrizierten und wohlbekanntem eisenen Pumpen aller Arten jetzt auch mit Inoxydation, also mit Antirrost versehen liefert. Die Anwendung der Inoxydation in dieser Branche des Maschinenbaues darf als ein bedeutender Fortschritt angesehen werden, da die inoxydirten Pumpen und Röhren nicht rosten, das Wasser nicht durch Korrosion gefärbt wird, sondern rein bleibt und der Inoxydations-Ueberzug im Gegensatz zu Blei und anderen Emallen oder Verzinkung in keiner Weise gesundheitsschädlich ist. Da ferner auf Gußstücken der Inoxydations-Prozess in der Weise vorthellhaft einwirkt, daß dasselbe bedeutend weicher und zäher wird, so nähert sich dasselbe in seiner Widerstandsfähigkeit gegen Stöße u. mehr dem schmiedbaren Guß und es ist somit auch nach dieser Richtung eine erhöhte Güte und Dauerhaftigkeit erzielt.

Hamburg, 26. August. (Zum Nord-Atentat in Wandsbek.) Noch immer ist es nicht gelungen, den rüchlosen Thäter zu ermitteln. Man hat indeß einen in der Neustadt wohnenden Schlächtergesellen, welcher vorgestern sein Logis verließ und noch nicht in dasselbe zurückgekehrt ist, im Verdacht, die That verübt zu haben. Das eine Opfer, die furchtbar zugerichtete Frau Koops, ist bereits im Krankenhaus verstorben. Die Ehlers befindet sich auf dem Wege der Besserung. Heute Vormittag wurde in St. Pauli beim Heiligengeistsee ein der That dringend verdächtiger Mann verhaftet und sofort nach Wandsbek befördert, um dort vernommen zu werden. Der Verhaftete ist, wie die „H. N.“ melden, ein wiederholt mit Zuchthaus bestraffter früherer Arbeitermann aus Magdeburg. Derselbe leugnet, der Thäter zu sein, indeß erscheint es auffällig, daß er sich gestern den Schnurbart hat abraufen lassen. Auch macht er über

setzten Aufenthalt während der vorliegenden Nacht sehr widersprechende Angaben. Auch ein Schlächtergeselle, welcher der That verdächtig ist, wurde gestern Nachmittag verhaftet. Derselbe will jedoch sein Alibi nachweisen und ist daher vorläufig noch im hiesigen Gefängniß verblieben.

(Zur Mode.) Im Jahre 1711 erließ der Kirchenvorstand zu Reifort in England folgende Bekanntmachung:

„Alle Damen, welche mit den neumodischen Hüten in die Kirche kommen, werden gebeten, sich vor Beginn des Gottesdienstes daselbst einzufinden, damit sie nicht die Aufmerksamkeit der anständig Versammelten ablenken.“

Der Kirchenvorstand zu Reifort, den 9. Januar 1711.“

Telegraphische Depeschen.

Kiel, 28. August. Die Handelskammer beschloß eine Eingabe an den Reichskanzler zu richten, in welcher sie ihre volle Zustimmung zu der Vorlage betreffend die Dampfer-Subvention ausspricht.

Bern, 28. August. Auf des Gesuch des Staatsrathes von Genf um Aufhebung des Beschlusses, durch welchen die Maßnahmen gegen die Cholera für Genf in Kraft gesetzt worden waren, beschloß der Bundesrath, da konstatiert sei, daß der Gesundheitszustand in Genf ein befriedigender sei, Genf von der ihm auferlegten Aufgabe zu entlasten, sofern bis Ende dieses Monats keine weiteren Erkrankungen vorkommen.

Brüssel 28. August. Das „Journal de Bruxelles“ veröffentlicht heute wiederum eine Aufforderung an die Katholiken in den Provinzen, am nächsten Sonntag nach Brüssel zu kommen, um der flektischen Gegenmanifestation beizuwohnen, welche trotz des Verbotes des Bürgermeisters an diesem Tage stattfinden soll.

Paris, 28. August. In den letzten 24 Stunden sind in London 2, in Marseille 7, in Havant 6, in Aude 5, in den Ostpyrenäen 19 Personen an der Cholera gestorben.

Paris 28. August. Außer den kürzlich mit den Marinetransportdampfern nach Tonkin geschickten 3200 Mann verfügt die Regierung erforterlichen Falls noch über 2500 Mann.

Das Journal Paris will wissen, noch der Okkupation von Kungung werde sich Admiral Courbet der Insel Hai Nan bemächtigen.

Der „Temps“ erklärt die Nachricht von der bereits erfolgten Okkupation Kungung für verfrüht, die Okkupation werde erst in einigen Tagen stattfinden.

Paris, 28. August. Ein Telegramm des Admirals Courbet von heute Nachmittag 5 1/2 Uhr meldet: Die Hauptbatterien des Kimpai Fort sind zerstört; gegenwärtig werden die Torpedos besetzt, welche den Fluß verperrten.

Paris, 28. August. Nach hier eingegangenen Nachrichten haben die Garnisonen von Sontay und Honghoa in Verbindung mit mehreren Kanonenbooten gegen die Banden der Schwarzen Flaggen, welche mehrere tonkinische Dörfer plünderten und deren Einwohner tödteten, verschiedene Operationen unternommen und die Banden der Schwarzen Flaggen, welche bedeutende Verluste erlitten, in die Berge zurückgeworfen. Der Verlust der Franzosen betrug 4 Tode und Verwundete. Das Delta befindet sich in Sicherheit. Die Operationen gegen Langson sind wegen der heißen Witterung aufgeschoben worden. General Negrier hat sich auf Bulangian zurückgezogen und das Hauptquartier nach Bacinh verlegt.

Paris, 28. August. Ein gestriges 5 Uhr 50 Minuten Abends abgegangenes Telegramm des Admirals Courbet vom Min Fluße meldet: Die Operationen gegen den Fluß Mingan sind beendet, alle Batterien des Feindes sind zerstört, alle Geschütze unbrauchbar. Der Angriff auf die Einfahrt zu den Kimpai-Forts hat begonnen.

Paris, 28. August. Ein Telegramm der „Agence Havas“ aus Hongkong von heute 6 Uhr 25 Minuten meldet, daß der französische Konsul und französische Konsuleute am 23. d. Mts. auf Befehl des Vizekönigs aus Kanton vertrieben und in Hongkong angekommen sind. Die Kathedrale in Kanton wurde gestern von Volkshäufen besetzt; auf Ersuchen der Konsuln, welche die Bischöfe und Missionäre die Stadt zu verlassen bewogen, waren chinesische Truppen eingeschritten und hatten die Ruheherder vertrieben.

Rom, 28. August. Cholerabericht. Gestern wurden in der Provinz Bergamo 15 Erkrankungsfälle, davon 4 in der Stadt Bergamo, und 13 Todesfälle konstatiert, in Bologna 1 Erkrankungsfall und 2 Todesfälle, in Campobasso 17 Erkrankungsfälle und 6 Todesfälle, in Cuneo 27 Erkrankungsfälle, davon 26 in Busca, und 21 Todesfälle. In Spezia 19 Erkrankungsfälle und 8 Todesfälle, in Mailand 1 Erkrankungsfall und 1 Todesfall, in Neapel 3 Todesfälle, in Parma 2 Erkrankungsfälle und 5 Todesfälle, in Pisa 1 Erkrankungsfall, in Turin 7 Erkrankungsfälle und 5 Todesfälle.

London, 28. August. Ein Telegramm der „Times“, vom Min bei Kimpai datirt, meldet, Admiral Courbet habe gestern Nachmittag mit zwei Schiffen die Forts von Kimpai von einer oberhalb der Forts gelegenen Stellung aus bombardirt.

London, 28. August. Ein Telegramm der „Times“ aus Futschu von heute 2 Uhr 20 Minuten Nachmittag meldet, daß sämtliche Vertheidigungswerke am Min zerstört und die chinesischen Truppen auf der Flucht seien.

Shanghai, 28. August. Der tartarische General Chang-Schi Lung ist zum ersten Kommandir im Norden und im Süden ernannt worden, Li Hung-Chang behält nur den Posten eines Gouverneurs in Tschilin, Tjot Sung-Tang ist zum Ober-Befehlshaber der chinesischen Truppen im Süden ernannt worden.



Baler und Cochier.

Aus dem Französischen von Viktor Schwarz.

„So hast Du viel gelitten, mein Liebling?“ „Ja — ich habe gelitten — schwer gelitten, mein armer Bruder — noch mehr als Du! Komm — lässe mich — laß mich Dein Glück sehen — laß mich an Deinem Herzen ruhen — nur einmal laß mich ganz glücklich sein!“

„Gottlos, daß ich Dich wieder habe, meine kleine Schwester — wir trennen uns jetzt nicht mehr! ... Endlich ist unser Unglück zu Ende — das Leben lächelt uns — wir haben einen Namen — einen ehrenhaften, geachteten Namen — ich bringe ihn Dir! Du — ich weiß Alles und Du sollst sehen, wie werden noch glücklich!“

Er setzte sich in einen niedrigen Sessel und zog sie auf seine Knie, als ob sie noch ein kleines Kind gewesen wäre.

„Und unsere arme Mutter — wenn sie uns jetzt sehen könnte —“

„D schweig,“ flüsterte Klara, das Gesicht an Rene's Brust legend, „das kann ich nicht hören!“

Plötzlich blickte Rene, von einem neuen Gedanken erfasst, umher.

„Wie kommst Du hierher?“ fragte er scharf und leise, „hierher zu dieser Frau? Was weiß sie von Dir?“

„Rene,“ entgegnete Klara sich erhebend und einen Schritt zurücktretend. — „diese Frau — diese Zoe — diese bekannte Zoe — bin ich!“

Wie von einer Kugel getroffen, schnellte Rene empor — sein Gesicht verzerrte sich und er rief verzweifelt:

„Du lügst — sage, daß Du lügst!“

Klara sank auf die Knie und die gefalteten Hände bittend zu dem Bruder erhebend, schluchzte sie:

„Bruder — bevor Du mich verdammt — bevor Du mich verflucht — höre mich!“

Rene blickte sie halb bewußlos an — eine entsetzliche Angst schnürte ihm die Brust zusammen — sollte dies entzückende Geschöpf, mit der reinen weißen Stirn, den jungfräulich schwellenden Formen und den

in Thäven schwimmenden Augen die Löwin sein, deren Aufstehen ganz Paris staunen machte?

Rene's Blick schmolz, als er auf die Schwester fiel und sich über sie beugend, flüsterte er: „Verzeih' mir, mein Liebling! Sprich — ich höre!“

65. Kapitel.

Nach der Entlassung aus St. Lazare.

Klara zog ein Kissen herbei, schob es zu den Füßen des Bruders, legte sich darauf und stützte die Arme auf Rene's Knie.

„Rene,“ begann sie dann mit leiser, aber fester Stimme, „wenn man Dich nach einjährigem Aufenthalt in Poissy — nach einem unter Dürben, Fälschern und Einbrechern verlebten, entsetzlich langen Zeitraum, schüchtern, freudlos und allein in die Welt hinausgeschoben hätte, was wäre aus Dir geworden? Du wirst mir sagen: „ich hätte Arbeit gesucht“ — ganz gut — aber wenn Du nun keine finden konntest, was dann?“

Erinnerst Du Dich der Zeit, als wir Beide auf dem Boulevard Montparnasse herumtraten — ohne Mittel — ohne Unterhalt — erschöpft — todtmüde — nicht wissend, wo wir uns vor den neugierigen, mittheilungslosen Blicken der Menge bergen sollten?

Wißt Du noch, wie ich müthig ausging, Arbeit zu suchen und wie ich so unglücklich zurückkam, weil ich keine finden konnte?

Wißt Du noch, wie Dich der Direktor des Institut's schimpflich von seiner Thür wies und daß wir verhungert wären, wenn er Dir nicht in einer Aufwallung von Mitleid ein Hundertfrankbillet in die Hand gedrückt hätte?

Wißt Du noch, daß uns damals der Tod als eine Erlösung erschienen wäre und daß uns nur unsere Religiosität davon zurückhielt, diese Zuflucht zu suchen?

Und damals waren wir noch junge, unschuldige Geschöpfe — selbst das Geschick hatte uns als solche anerkannt — man hatte uns freigelassen, weil man uns keine Schuld beweisen konnte.“

„D — ich weiß dies Alles nur zu gut,“ höhnte Rene.

„Später ward es schämmer mit uns — Dich

brachte man nach Poissy, mich nach St. Lazare — wir waren jetzt Gezeichnete. Ein Gerichtshof hatte Dich verdammt — es existierten Akten in Betreff Deiner — Du hättest Antecedenten, welche Dein Fortkommen unmöglich machen mußten, wenn Du nicht Freunde fandest, welche sich Deiner annahmen! ... Gottlos, daß Du diese hattest — daß Dir die Familie Dartois Herz und Haus öffnete und Dir eine Zuflucht bot! Du — ich weiß Alles, was Deine Freunde für Dich gethan — ich habe Dein Leben verfolgt von dem Tage an, da sich die Pforten von Poissy Dir erschlossen und Du der Welt zurückgegeben warst — würdest Du Dich selbst haben retten können — würdest Du allen Hindernissen zum Trotz brav und ehrlich geblieben sein? Antworte mir, Rene — von Deiner Antwort hängt Alles für mich ab!“

„Sprich weiter, mein armer Liebling,“ höhnte Rene mit gebrochener Stimme, „Du wirst nur zu gut, daß ich es nicht vermocht hätte!“

„Ich war ein sechszehnjähriges, armes, unwissendes Kind — ich kannte nicht das Leben mit seinen Gefahren und Kämpfen — ich war nicht gefählig gegen seine Grausamkeiten, als ich St. Lazare verließ. Und an dem Tage, an welchem sich die Pforten dieser Hölle für mich öffneten — an welchem man mich ohne einen Centime in der Tasche — ohne ein Stück Brod gegen den nagenden Hunger entließ — aus tausend Wunden blutend — Wunden, welche man meiner jungfräulichen, unschuldigen Mädchenseele geschlagen — an jenem Tage erfuhr ich, daß mein Halt und Hort, mein einziger Bruder in Poissy schwachete! ... Verzweifelt — vernichtet schwand ich durch die Strophen — Niemand hatte Mitleid mit mir und als es Abend ward, sank ich erschöpft und ohnmächtig auf das Pflaster!“

„Meine arme unglückliche Schwester,“ rief Rene, „meine theure liebe Klara — ach — es ist entsetzlich und doch so wahr! Freundlos — allein — verlassen — o das Schicksal war hart und grausam gegen Dich! ... Aber warum dachtest Du nicht daran, Monsieur Dartois aufzusuchen? Du kanntest seinen Namen — Du wußtest, wohin ich an jenem unseligen Abend gegangen war!“

„Wenn ich es wußte, hätte ich es längst wieder vergessen — ich hatte ihn nie gesehen und dann —

ich schämte mich! Ich hätte nie gewagt, mich irgendetwas zu zeigen — ich jagte mir nur: „Du kommst von St. Lazare — Du bist verdammt — verflucht!“ Ich glaube, Jedermann müßte es mir an der Stirn ablesen, daß ich eine Verlorene sei — wenn irgendetwas dann sollten über St. Lazare die Worte stehen: „Lasciate ogni speranza, voi ch'entrate.“ Ich hatte nur eine Entfindung — mich verbergen vor den Menschen, wie vor mir selbst!“

„Ach ja — ich begreife,“ flüsterte Rene, „armes, armes Kind — o, Du hast tausendmal mehr gelitten als ich! Ich besaß einen Talisman —“

„Ja — in Deiner Liebe zu Karoline —“

„Woher weißt Du —“

„D — ich weiß Alles — ich weiß, daß Du treue Beschützer gefunden, die Dich vor dem Schlimmsten bewahrten.“

„Aber warum liebst Du mich nicht wissen, wo Du warst? Warum schreibst Du mir nicht?“

„Als man mich entließ, warst Du in Poissy und später — war es zu spät!“

„Und Monsieur Dartois — Karoline erwarteten Dich mit offenen Armen,“ rief Rene verzweifelt, „sie suchten Dich — sie suchten Dich noch!“

„Als ich es erfuhr, war es zu spät,“ flüsterte Klara mit trauerlicher Stimme, „ich wäre eher gestorben, als daß ich ihnen meine Existenz vortragen hätte.“

„Und so liebst Du mich an Dinen Tod glauben — liebst mich Dich betrauern —“

„Besser Du betrauerst mich als eine Tote, denn als eine Lebende!“

„Aber nun —“

„Nun habe ich mein Glück vollendet — in wenigen Stunden ist es gethan — und ich wollte Dich noch einmal wiedersehen — noch einmal „Bruder“ zu Dir sagen, bevor —“

„D — jetzt trennen wir uns nicht mehr — wir bleiben beisammen, meine kleine Schwester!“

„Still — Du vergiffest Zoe!“

„Was liegt an ihr — bist Du nicht meine Klara, meine Schwester?“

„Ah — das thut gut — aber ich darf nicht schwach sein!“

„Aber Klara — wie sprichst Du denn — ich

Table with multiple columns: Stettin, 28. August 1884. Eisenbahn-Stamm-Aktien, Eiß.-Prior.-Act. u. Oblig., Hypothek.-Certifikate, Industrie-Papiere, Wechsel-Cours vom 28., Gold- und Papiergeld, Bergw.- u. Güttengef.-Gesellschaften, Bank-Discounts in.

Börsen-Bericht. Stettin, 28. August. Wetter schön. Temp. + 14° R. Barom. 28 4/4". Wind SW. ... (Detailed market news and prices for various goods and securities.)

Kirchliche Anzeigen. Am Sonntag, den 31. August, werden predigen: ... (List of church services and speakers for the week.)

(Abendmahl, Beichte um 8 1/2 Uhr: Herr Prediger Göhrke.) ... (Notice of evening services and other church events.)

Wolfs Garten. Bei Regenwetter im Saale. Heute Freitag, den 29. August: Vorletzte Soirée. ... (Advertisement for a social event at the Wolf's Garden.)



„Wachte Dich nicht! Zu denken,“ fuhr er dann zähneknirschend fort, „dass wenn man die Monstrosität Dario's Briefe eingehängt — wenn man Dich nicht vor seinem Eintreffen auf die Straße gestossen hätte, Dein Leben so ganz anders verlaufen wäre!“

„Später — viel später erst erfuhr ich, daß Monstrosität Dario's Briefe für mich interessant — sich für mich verwendet hatte — so lange ich in jener Hölle weilte, nannte man nie seinen Namen!“

Rene biß sich in ohnmächtiger Wuth die Lippen blutig.

„Laß mich meinen Brief beenden,“ sagte Klara leise, „ich will Dir nur das Nichtigste mittheilen! . . . Warum sollte ich auch Dein Herz zerstückeln, warum Dir sagen, wie man in St. Lazare lebt — mit welchen Kreaturen man zusammengepackt ist! . . . Als ich jenes verfluchte Haus betrat, kannte ich seine Bedeutung nicht — ich hatte ja nie davon sprechen hören!“

66. Kapitel.

**Eine Ahnung der Wahrheit.**

„Die Schändlichen,“ stöhnte Rene, „aber sie sollen es mir büßen — ich werde sie —“

„Ruhig, Rene — nicht gegen sie da ist Du Deine Wuth richten — die wahren Schuldigen, oder

vielmehr der wahre Schuldige — das Ungeheuer war der, welcher mich der Polizei bezichtigt und überantwortet hatte — wissend, was darauf erfolgen mußte.“

„Was sagst Du?“

„Daß mich Jemand denunzirt hatte — absichtlich denunzirt — begreiffst Du? Er wußte, daß ich rein und unschuldig war und wußte, welchen Schrecknissen er mich überliefern!“

„Ist das wahr, Klara?“ stammelte Rene, seiner selbst kaum mächtig, „gibt es einen solchen Teufel und er lebt noch?“

„Ob es wahr ist? Ich kenne ihn!“

Rene sprang auf.

„Du kennst ihn?“

„Ja, nur Gedulde!“

„Du wirst ihn mir nambast machen?“

„Deshalb allein habe ich Dich ja zu mir be-rufen!“

„Und er soll büßen!“

„Das soll er!“

„Ah — nun atme ich wieder frei!“

„Aber ich Rene — ich will ihn strafen.“

„Du — ein Kind?“

„Ein Kind hat er geopfert — ein Kind soll ihm die Buße auferlegen!“

„Klara — das ist meine Sache — ich bin Dein Bruder — der natürliche Rächer Deiner Ehre!“

„Und ich bin das Opfer! D — Du sollst ihn kennen lernen! Ich halte ihn in meiner Macht — ich will ihn dieselbe fühlen lassen — ich will ihn zerbrechen wie ein schwaches Rohr — er soll um Gnade winseln, wie ich es gethan und keine finden, wie ich auch keine gefunden!“

Fast mit Bewunderung blickte Rene auf seine Schwester — war dies die kleine Klara, die er so schwächern und bescheiden in Erinnerung hatte?

„Laß mich fortfahren,“ bat sie, „Du sollst Alles wissen — er entrinnt uns nicht! . . . Ich selbst habe das Netz gesponnen, welches über seinem schuldigen Haupte zusammenschlagen wird — verlaß Dich auf mich!“

„Besser, meine arme Schwester.“

„Meine Gefährtinnen — größtentheils entartete, entmenschte Weiber, lachten ob meines Entschlusses — sie neckten und hänselten mich — sie wollten, wie sie sagten, meine Entschlüsse vervollständigen — sie nannten mich die „Puppe“ — sie vergifteten meine Ohren — meine Seele. Wie überall, gab es auch in St. Lazare ein Ringen um die Oberherrschafft und die Entarteten dieser Unglücklichen waren die Königinen — Königinen des Lasters!“

Eine dieser Königinen indes hatte sich trotz ihrer Erniedrigung ein gutes Herz bewahrt. Sie war eine große schlanke Blondine — wie sie eigentlich hieß habe ich nie erfahren, ihr Vorname lautete Irene.

Als sie mich eines Tages in Dränien aufgefunden — damals weinte ich fast beständig — nahm sie mich bei Seite und sagte:

„So weine Dir doch nicht die Augen aus dem Kopfe — Du gehst ja an Leib und Seele zu Grunde, wenn Du so thörlich bist. . . . Ich sehe wohl, daß Du ein reines, unschuldiges Kind bist — für der gleichen habe ich scharfe Augen und wenn Du Dich dennoch hier bistandest, muß es einen anderen Grund haben! Komm — sei offen! Nicht wahr, irgen ein Wüßling machte Dir den Hof — Du hast ihn abfallen lassen und um sich zu rächen, stellte er Dich ein Bein?“

„Ich verstehe Sie nicht,“ sagte ich ängstlich. „Niemand machte mir den Hof — ich lebte mit meinem Bruder —“

„Nicht möglich — Du bist unschuldig — wenn man Dich trotzdem hier zurückhält, muß etwas anderes dahinter stecken.“

(Fortsetzung folgt.)

**Zur Ausfaat**

offertre, aus dem Trieur mit besonderer Sorgfalt präparirt:

Schiffs-Square Head Weizen zu 11 M per 50 Kilo excl. Sac ab hier,

Schottische Gerste zu 11 M per 50 Kilo excl. Sac ab hier,

Hoggen (Gänsefurth Spezialität) zu 11 M per 50 Kilo excl. Sac hier.

Bei frankirter Einsendung von 50 M (in Briefmarken) erfolgt frankirte Zusendung eines Musters Weizen, Gerste oder Roggen, je nach Bestellung.

**T. von Trotha, Gaensefurth bei Hecklingen in Anhalt.**

50 Schock 1/4 gute Stammbretter, Mühlenschnitt, ab Lauenburg i. Pom. billigt zu haben bei **J. Frost, Lauenburg i. Pom.**

**Kindern,**

denen man die Kuhmilch mit Zuck von **Timpe's Kindernahrung** reich, gedeihlich blühend, Langjährige vorzügliche Erfolge. Man versuche!

Zum Sommer unentbehrlich.

Lager bei Max Moecke (Th. Zimmermann Nachf.), M. Waltsgott, Rhein-Dröguerie.

**R. Grassmann's Papierhandlung,**

Schulzenstraße 9 und Kirchplatz 3—4, empfiehlt ihr reichhaltiges Lager von **Schreibebüchern**

in allen Dimensionen, wie einfache Linien in verschiedenen Weiten, Doppellinien für Deutsch und Latein (mit und ohne Richtungsleitlinien), Griechisch, Notanden, Rechenbücher u. s. w.

Schreibebücher auf japanischem starken weißen Schreibpapier, 3 1/2 und 4 Bogen stark, à 8 Pf., per Duzend 80 Pf.

Schreibebücher desgl., steif brochirt, 10 Bogen stark, à 20 Pf., 20 Bogen stark, à 40 Pf.

Ordnungsbücher mit und ohne Linien, 2 Bogen stark, à 5 Pf., 4 Bogen stark, à 8 Pf., 10 Bogen stark, à 20 Pf., 20 Bogen stark, à 40 Pf.

Schreibhefte desgl., 2 Bogen stark, à 5 Pf., per Duzend 50 Pf.

Schreibebücher auf starkem extrafeinen Bellin-papier, 3 1/2—4 Bogen stark, à 10 Pf., per Duzend 1 Mk., 10 Bogen stark, à 25 Pf., 20 Bogen stark, à 50 Pf., 30 Bogen stark, à 75 Pf.

Ordnungsbücher à 10 Pf.

Anfangsbücher (Oktav), à 5 Pf. und 10 Pf.

Notenbücher à 10 Pf., größere 25 Pf.

Rechnenbücher à 8, 10, 15, 20, 25 u. 50 Pf., extra große à 1 Mk.

Kontobücher zu 5, 10, 15, 20 und 25 Pf.

Notizbücher in Buchstich, Schreibwand, Leder u. zu den billigsten Preisen.

Unsere ärztliche Seite als vorzüglich anerkannt und als bestes Stärkungsmittel für Kranke und Schwache empfohlenen

**Ungar-Weine,**

als: Feiner, süßer Ruster, à Fl. Mk. 1,30, Tokayer Ausbruch „ „ 1,70, herber Ober Ungar „ „ 1,50, Glas

sowie viele andere Sorten Sanitäts- und Tischweine von 90 Pf. pr. Flasche bis zu den feinsten Cabinet-Weinen laut Preisverzeichnis empfohlen unter Garantie als reinen Naturwein.

**Gehr. Ortmeier,** gr. Wollweberstr. 30.

**Zu den Manövern!!**

empfehle ich den Herren Rittergutsbesitzern, Hotelbesitzern u. bei eintretendem Bedarf

**Roh-Eis!**

und sende dasselbe auf Wunsch täglich in Quantitäten von einem Centner und darüber franco unter Nachnahme.

**Paul Muth,** Stettin, Papenstraße 11, Rosengarten-Ecke.

**Unentgeltlichen** Rath zur Rettung v. Trübnis, mit und ohne Wissen, ertheile bereitwilligst allen Hülfesuchenden.

**A. Vollmann,** Bankow bei Berlin, Florastraße 30.

**Erste Lotterie**

der Großherzoglichen Kreishauptstadt **Baden.**

Hauptgewinne im Werthe von **50,000, 20,000, 15,000** Mark, 10,000, 5000, 3000, 2000 Mark u. s. w.

Loose zur ersten Ziehung à **2** Mark **10** M,

Original-Loose, gültig für alle 3 Ziehungen, à **6** Mark **30** M

in der Expedition dieses Blattes, Kirchplatz 3.

Auswärtige Besteller wollen zur frankirten Rückantwort eine Zehnspfennigmarke mit beifügen resp. bei Postanweisungen 10 M mehr einzahlen.

**Säcke- u. Plan-Fabrik**

von **Adolph Goldschmidt,** Stettin, Mönchenbrückstraße 4,

offerirt billigt:

2 Centner-Säcke, engl. Leinen, à 55, 60 und 65 Pf.

2 „ Doppelgarn-Säcke à 90 und 100 Pf.

2 „ Drillisch-Säcke à 100, 110 und 130 Pf.

3 Scheffel „ à 125, 140 und 175 Pf.

**1 Partie gebrauchte heile**

2 Centner-Mehl- und Kleie-Säcke à 45 Pf.

**Wasserdichte Wagen- und Miethen-Pläne,** fertig genäht, inkl. Messingösen, à □-Mtr. 2 Mk. u. 2 Mk. 50 Pf., Säcksels, Stroh- und Bettjacks, Bindfaden und Jute-Sackband, engl. Leinen und Drillische in allen Breiten, fertige Mühlensiegel, sowie Segelleinen in voller Breite, 125, 150, 160 und 170 Ctm. breit.

**Pumpen**

aller Arten, für häusliche und öffentliche Zwecke, Landwirtschaft, Bauen und Industrie.

Neu: Anwendung der Bower-Baril-Daumesnil-Patent-Inoxydations-Verfahren.

**Inoxydirte Pumpen sind vor Rost geschützt.**

Ausschließliche Fabrikation inoxydierter Pumpen in Deutschland und anderen Ländern durch die **Commandit-Gesellschaft für Pumpen & Maschinen-Fabrikation W. GARVENS, Hannover.**

Berlin W., Mauerstraße 61/62.

Zu beziehen durch alle resp. Maschinen-, Eisenwaaren- etc. Handlungen, technisch u. Wasserleitungs-Geschäfte, Brunnenbau-Unternehmer etc. Man verlange ausdrücklich Garvens' inoxydirte Pumpen.

**Hundefuchen.** Anerkannt bestes, geistliches, billiges Hundefutter.

Internationale Ausstellung Berlin 1883: **Goldene Medaille.** Preis per Centner M 17,50. Probepack 5 Kg M 2,35 franco.

**Berliner Hundekuchen-Fabrik J. Kayser in Tempelhof bei Berlin.**

**Dr. Scheibler's Mund- u. Zahnwasser**

nach Vorschrift des Geh. Sanitätsraths Dr. Barow hat sich nach Prof. Dr. Brans (Königsche Wochenschrift) unter sämtlichen Zahnmitteln als das beste bewährt. Es wird dadurch das zuverläßigste Heilmittel von Rheumatismus, Gicht, Drüsen und Gelenksleiden, Knochenauftreibungen, Stropheln, Flechten, Hämorrhoiden u. s. w. Geruch aus dem Munde, der auch schon beim Tragen künstlicher Zähne ganz unvermeidlich ist, sofort entfernt und das Zahnfleisch gesund erhalten. Preis für 1 Fl. M 1,—, halbe Fl. 50 M.

**Allein bereitet in der Anstalt für künstl. Badesurrogate von W. Neudorff & Co. in Königsberg i. Pr.**

Niederlagen in Stettin bei Herren **Ad. Hube, Lehmann & Schreiber, Theodor Pée, Emil Becker, Schütze & Huch.**

**Dr. Scheibler's künstl. Aachener Bäder**

nach Analyse des Prof. J. v. Liebig

erzeugen nach vielfährigen Erfahrungen die natürlichsten und sind daher das zuverlässigste Heilmittel von Rheumatismus, Gicht, Drüsen und Gelenksleiden, Knochenauftreibungen, Stropheln, Flechten, Hämorrhoiden u. s. w.

1 Kr. à 6 Bäder M 4,—, halbe Kr. zu Lokalbädern M 2,25.

**Allein bereitet in der Anstalt für künstl. Badesurrogate von W. Neudorff & Co. in Königsberg i. Pr.**

Niederlagen in Stettin bei Herrn **Ad. Hube u. Theodor Pée.**

**Amerikanische Gummi-Wäsche** (Hyatts Patent), **Kragen und Manschetten** in allen gangbaren Nummern vorräthig.

Ferner: Leichte u. Double-Stoff Regenpaletots, leichte Gummi-Schuhe und Fußhalter, Gummi-Kopf- und Stiefkissen, Reise-Neccessaires, Schwamm- u. Seif-taschen, Gummi-Bad-hauben, Schwimmgürtel, transportable Badewanne, Waschküffeln, Trinkbecher, Kämme, Hosenträger, Nachtgeschirre, Urinflaschen u. c.

hält zur Reiselaison bestens empfohlen

**Oscar Richter,** Lager sämtlicher Gummi- u. Guttapercha-Waren, **Reiffschlägerstraße Nr. 12.**

**! Restitutions-Schwärze!**

von **A. Sautermeister, Apoth.**, Klosterwald (Hohenzollern), das vortrefflichste Mittel, um abgetragene dunkle und schwarze Kleider, Möbelstoffe, Sammet, Filzhüte, besonders auch die dunklen Militärkleider u. c. durch einfaches Bürsten mit dieser Flüssigkeit, ohne sie zu zerrennen, wieder anzufärben, daß sie wie neu erscheinen, ist in Flaschen zu 60 M und 1 M zu beziehen durch **Schütze & Huch, Stettin, H. Domstraße 17.**

General-Depot für Norddeutschland bei **C. Berndt & Co., Leipzig.**

**Tabak!**

Preiswerthe **Sumatra-Decken** à 160 M, 210 M, 225 M, 500 M, **Java-Decke** B & A (Blitar), dunkel à 225 M, **Java-Einlage** à 75 M, **Java-Handblatt** in Decke à 115 M, **Carmen, prima**, à 115 M, **Domingo (Morona)** à 110 M, **Savanna-Handblatt** und Decke à 45 M, **St. Felix-Brasilis** à 85 M, 90 M, 100 M, 110 M, 125 M und 130 M, **Clasper-Einlage** à 58 M, **Elf, Nebst prima** à 70 M, **alten Landtabak** à 65 M und **Cuba** à 140 M verbenden in jedem Quantum per Nachnahme.

**Bergemann & Douisch,** Berlin C., Alexanderstr. 8.

**Sicilianische Melange-Compot-Früchte!**

Unentbehrlich für die table d'hôte, Baderestaurants und Pensionate. Ein „Assortiment“ von in Rohrzucker Mostarda oder Marsalawein konservirter italienischer Melonen u. Arancini, Catania-Orangen u. Limonen, Messina-Pommeranzen und Mandarinen, Neapolitaner Datteln, Kompot Feigen, Genueser Mandeln, Oliven und Erdbeeren, à 2-Pfd.-Büchse 2 M.

Feinste Delikatessen sind diese Compot für Gourmands. Bei vorheriger Cas von 10 M fünf 2-Pfd.-Büchsen franco per Post.

**Metzger & Comp.** Conserven-Importeure, Berlin N., Oranienburgerstr. 81, am Monbijouplatz

**Heirathsgesuch.**

Ein Dr. phil., fest angestellt, im Anfang der dreißig Jahre stehend, sucht eine Lebensgefährtin. Dasselbe evangelischer Konfession, nicht über 25 Jahre alt und Besitz einiger Vermögens, werden gegeben, mit ein Vorlegung ihres Bildungsganges und ihrer Vermögensverhältnisse ihre Photographie und Adresse unter **G. N. Z. 31** an die Annoncen-Expedition von **Haasen Stein & Vogler** in Magdeburg einzusenden. Diskretion Ehrensache. Rücksendung der Photographie gilt als Ablehnung. Zwischenhändler bleiben unberücksichtigt.

Für mein Delikatess-, Wild- u. Kolonialwaaren Geschäft luche baldigst einen Jungen.

**Commis**

mit guten Empfehlungen, welcher kürzlich seine Wehr beendete.

**Berlin, SO. Emil Glaser Nachf.**

Stellenjuchende jeden Berufs placirt sich **W. Reuter's Bureau** Dresden, Schloßstr. 27.